



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 1 мая 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ ОБ УСТАНОВКЕ РЕЗЕРВНЫХ ГЕНЕРАТОРОВ НА СТАНЦИИ GRAND CENTRAL TERMINAL ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ГОТОВНОСТИ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК К ЧРЕЗВЫЧАЙНЫМ СИТУАЦИЯМ И УСИЛЕНИЯ ОБЩЕСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о завершении проекта по установке двух новых аварийных дизель-генераторов на станции Grand Central Terminal в г. Нью-Йорк для поддержки энергоснабжения систем аварийной защиты в случае отключения электропитания.

Инициатива с бюджетом около \$17 млн, которая финансируется, в основном, за счет федерального гранта, является частью комплекса санкционированных Губернатором Куомо (Cuomo) мер, нацеленных на укрепление ключевых объектов инфраструктуры штата на случай природных катаклизмов в будущем, таких как суперураган «Сэнди» (Sandy) и другие потенциальные угрозы общественной безопасности.

«Любой, кто когда-либо столкнулся с нарушением энергоснабжения, осознает неоценимую полезность этих аварийных дизель-генераторов для пассажиров станции Grand Central во время отключения электроэнергии, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Готовность к чрезвычайным ситуациям является важнейшей задачей моей администрации с целью защиты жителей штата Нью-Йорк в экстремальных ситуациях, в том числе в таких, которые нарушают работу единой энергосистемы. Резервные генераторы обеспечат дополнительный элемент безопасности и надежности для этого знаменитого транспортного узла — одной из самых оживленных железнодорожных станций в стране».

Новые аварийные дизель-генераторы существенно увеличат мощность существующих аварийных резервных систем станции Grand Central. С фотографиями генераторов можно ознакомиться на странице <http://www.governor.ny.gov/assets/documents/edgs.zip>

Управление энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority, NYPA) инициировало инженерное проектирование и установку двух дизель-генераторов мощностью 2000 киловатт (кВт) от имени Центрального транспортного управления (Metropolitan Transportation Authority, MTA), которое является потребителем электроэнергии NYPA. Подряд на выполнение работ по установке генераторов получила фирма Danco Electrical Contractor, головной офис которой находится в г. Лонг-Айленд (Long Island City).

Russian

«Я горжусь огромной проектно-конструкторской работой, проделанной для установки этого оборудования, которая была выполнена, не нарушая основных услуг пригородных пассажирских перевозок в Нью-Йорке, - сказал Джил К. Куинионес (Gil C. Quiniones). — Мы, ньюйоркцы, знаем из тяжелого опыта, насколько важно быть готовыми к чрезвычайным ситуациям. Для меня большая честь работать под руководством Губернатора, дальновидность которого охватывает трудные работы по укреплению сложной инфраструктуры энергоснабжения штата Нью-Йорк, что важно всегда, но имеет особое значение во время чрезвычайных ситуаций».

«Аварийные дизель-генераторы на станции Grand Central обеспечат пассажирам безопасность и защищенность на терминале даже в случае нарушения работы единой энергосистемы, — сказал исполняющий обязанности Председателя правления Центрального транспортного управления (MTA) Фернандо Феррер (Fernando Ferrer). — Это — важное усовершенствование для наших клиентов, которое свидетельствует о том, что под руководством Губернатора Куомо (Cuomo) мы уделяем первоочередное внимание повышению нашей готовности к чрезвычайным ситуациям».

«Станция Grand Central пропускает ежедневно около 750 000 регулярных пассажиров, и более одного миллиона человек пользуются ею во время праздников. Поэтому важно обеспечить надлежащее резервное электропитание этого крупнейшего транзитного узла, - сказал Джин Руссианофф (Gene Russianoff), уполномоченный Кампании в защиту интересов пассажиров общественного транспорта (Straphangers Campaign) «Нью-Йоркской Группы исследования общественных интересов» (New York Public Interest Research Group (NYPIRG)). — Губернатор Куомо (Cuomo), Центральное транспортное управление (MTA) и Управление энергетики (Power Authority) заслуживают самой высокой похвалы за заблаговременные действия по обеспечению готовности к любым возможным в будущем сбоям в энергоснабжении, благодаря установке аварийных генераторов, которые, к тому же, работают на малосернистом топливе для снижения выбросов загрязняющих веществ в атмосферу».

Федеральный грант, предоставленный через Управление по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES), обеспечил приблизительно 75 % стоимости проекта общим бюджетом около \$17 млн.

«Этот комплексный проект представляет собой великолепный синтез усилий нескольких административных органов штата, которые, в сотрудничестве с федеральным правительством, работают над повышением общественной безопасности для пассажиров г. Нью-Йорк и туристов, - сказал Джером М. Хауэр (Jerome M. Hauer), Начальник Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций штата Нью-Йорк (DHSES). — Губернатор Куомо (Cuomo) уделял первоочередное внимание этой очередной мере обеспечения безопасности станции Grand Central Station, которая является одновременно и достопримечательностью Америки, и действующим транспортным узлом пригородного сообщения, и мы были рады помочь обеспечить необходимое финансирование».

Эти аварийные дизель-генераторы, размером с небольшую тележку с ящичным кузовом, также призваны содействовать снижению нагрузки на единую энергосистему в самые жаркие летние дни. В этом качестве они могут обеспечивать мощность для таких систем обеспечения безопасности и аварийной защиты, как освещение, вытяжные вентиляторы и системы пожаротушения.

Проект по установке генераторов также включал в себя установку нескольких топливных баков, распределительного устройства, реле, средств управления, огромных вентиляторов и трубопроводов, поднимающихся вверх, на высоту 18 этажей, к выпускному отверстию на крыше соседнего здания.

Генераторы и вспомогательное оборудование, которые были доставлены на терминал поездом с безбортовыми платформами, располагаются в нескольких бетонных отсеках шириной в одноколейный железнодорожный путь и длиной, соответствующей двум вагонам.

Управление энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority, NYPA) и Центральное транспортное управление (MTA), которое является одним из крупнейших клиентов Управления энергетики, в течение длительного времени совместно работают над проектами по снижению энергопотребления и повышению надежности систем. За период, начиная с 1990-х годов, два Управления в сотрудничестве реализовали проекты по повышению энергоэффективности на 150 объектах Центрального транспортного управления (MTA) на общую сумму более \$78 млн. Эти проекты совместно обеспечивают Центральному транспортному управлению (MTA) ежегодную экономию на энергозатратах свыше \$10 млн и помогают предотвратить выбросы парниковых газов в объемах свыше 56 000 тонн в год. Затраты Управления энергетики штата Нью-Йорк (NYPA) окупаются за счет доли в проистекающей экономии на затратах на электроэнергию учреждений административного и коммунального хозяйства.

После полного возмещения затрат в течение нескольких лет все сэкономленные средства остаются в распоряжении выгодоприобретателя, высвобождая финансовые ресурсы для их основных видов услуг.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418